



# Nunavut Gazette

# Gazette du Nunavut

## Part I/Partie I

2009-01-30

Vol. 11, No. 1 / Vol. 11, n° 1

### NOTICE

The full text of an appointment may be viewed at the office of the Registrar of Regulations, Department of Justice, Iqaluit, Nunavut.

### AVIS

Le texte intégral des nominations peut être examiné au bureau du registraire des règlements, ministère de la Justice, Iqaluit (Nunavut).

### APPOINTMENTS / NOMINATIONS

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
<b>As Adoption Workers under the Adoption Act: Préposés à l'adoption en vertu de la Loi sur l'adoption :</b>				
ALLEN, David	Cambridge Bay	A-028-2009		2009-01-01
BURTON, Kerri	Qikiqtarjuaq	A-031-2009		2009-01-01
FRASER, Bill	Sanikiluaq	A-045-2009		2009-01-01
HUNTER, Linda	Gjoa Haven	A-030-2009		2009-01-01
KEROVIUS, Ann Rose	Kugluktuk	A-032-2009		2009-01-01
KHERAJ, Jeffrey	Iqaluit	A-037-2009		2009-01-01
KILABUK, Leetia	Pangnirtung	A-044-2009		2009-01-01
KOMANGAPIK, Kaujak	Arctic Bay	A-039-2009		2009-01-01
MACLEOD, Lorne	Iqaluit	A-036-2009		2009-01-01
MOORE, Sarah	Hall Beach	A-042-2009		2009-01-01
POKSIK-TURNER, Agnes	Whale Cove	A-027-2009		2009-01-01
PRICE, Michelle	Cape Dorset	A-043-2009		2009-01-01
RYAN, Tim	Iqaluit	A-033-2009		2009-01-01
SHAER, Michael	Coral Harbour	A-034-2009		2009-01-01
TAGAK, Solomon	Iqaluit	A-035-2009		2009-01-01
TAVATAK-NUTARASUNGNIK, Carol	Arviat	A-040-2009		2009-01-01
THOMPSON, Diana	Cambridge Bay	A-038-2009		2009-01-01
UGYUK, Jeannie	Taloyoak	A-041-2009		2009-01-01
ULUADLUAK, Maryanne	Arviat	A-029-2009		2009-01-01

Appointee/ Titulaire	Address/ Adresse	Registration no./ N° d'enregistrement	Term/ Durée du mandat	Effective date/ Date d'entrée en fonctions
-------------------------	---------------------	--	--------------------------	--

**As probation officers under the *Corrections Act*:****Agentes de probation en vertu de la *Loi sur les services correctionnels* :**

BOLDUC, Nicole	Kugluktuk	A-003-2009		2009-01-02
TATTUINEE, Bernadette	Rankin Inlet	A-004-2009		2009-01-02
TOONOO, Maava	Cape Dorset	A-005-2009		2009-01-02
UTTAK, Neeve	Igloolik	A-002-2009		2009-01-02

**As the Fine Option Supervisor under the *Fine Option Act*:****Surveillant du programme de travaux compensatoires en vertu de la *Loi sur le programme de travaux compensatoires* :**

TAGOONA, Emily	Rankin Inlet	A-046-2009		2009-01-14
----------------	--------------	------------	--	------------

**As a member of the Executive Council under the *Legislative Assembly and Executive Council Act*:****Membre du Conseil exécutif en vertu de la *Loi sur l'Assemblée législative et le Conseil exécutif* :**

CURLEY, Tagak	Rankin Inlet	A-080-2009		2009-01-26
---------------	--------------	------------	--	------------

**As persons appointed to act on behalf of the Commissioner and the Minister for the purposes of sections 16, 17 and 19 under the *Mental Health Act*:****Personnes nommées à appliquer au nom du commissaire et du ministre les articles 16, 17 et 19 en vertu de la *Loi sur la santé mentale* :**

ATKINS, Karen	Cambridge Bay	A-083-2009	2 years/2 ans	2009-01-26
MUELLER, Barbara	Baker Lake	A-082-2009	2 years/2 ans	2009-01-26
TURNER, Virginia	Pangnirtung	A-081-2009	2 years/2 ans	2009-01-26

**As Languages Commissioner under the *Official Languages Act*:****Commissaire aux langues en vertu de la *Loi sur les langues officielles* :**

KUBLU, Alexina	Iqaluit	A-079-2009	4 years/4 ans	2009-01-26
----------------	---------	------------	---------------	------------

**As a Deputy Registrar of the Personal Property Registry under the *Personal Property Security Act*:****Registratrice adjointe du réseau d'enregistrement des biens mobiliers en vertu de la *Loi sur les sûretés mobilières* :**

HAVERSTOCK, Karen	Iqaluit	A-047-2009		2008-11-15
-------------------	---------	------------	--	------------

**As Social Welfare Officers for all Nunavut under the *Social Assistance Act*:****Agentes du bien-être social pour tout le Nunavut en vertu de la *Loi sur l'Assistance sociale* :**

PARAMESWARAN, Sudharshan	Iqaluit	A-007-2009		2009-01-08
LAMBE, Karla	Iqaluit	A-008-2009		2009-01-08

**As youth workers under the *Young Offenders Act*:****Déléguées à la jeunesse en vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants* :**

BOLDUC, Nicole	Kugluktuk	A-075-2009		2009-01-14
TATTUINEE, Bernadette	Rankin Inlet	A-076-2009		2009-01-14
TOONOO, Maava	Cape Dorset	A-077-2009		2009-01-14
UTTAK, Neeve	Igloolik	A-078-2009		2009-01-14

---



---

 REVOCATIONS / RÉVOCATIONS
 

---



---

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
<b>BUSINESS CORPORATIONS ACT—Deputy Registrars of Corporations</b> <b>LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS—registraires adjoints</b>			
ARKI, Louis	A-049-2009	2009-01-14	A-232-2006
LARONDE, Joanne	A-050-2009	2009-01-14	A-222-2007
MACADAM, Robert Bruce	A-051-2009	2009-01-14	A-247-2007
MACISAAC, Jennifer Jane	A-052-2009	2009-01-14	A-238-2006
MOLLOY, Bonny	A-053-2009	2009-01-14	A-242-2007
PRICE, Susan Frances	A-054-2009	2009-01-14	A-231-2006
<b>BUSINESS CORPORATIONS ACT—Registrar of Corporations</b> <b>LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS—registraire</b>			
CROWE, Gary Thomas	A-048-2009	2009-01-14	A-0093-99
<b>CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT—Deputy Registrars of Co-operative Associations</b> <b>LOI SUR ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES—registraires adjoints des associations coopératives</b>			
ARKI, Louis	A-055-2009	2009-01-14	A-234-2006
MACADAM, Robert Bruce	A-057-2009	2009-01-14	A-248-2007
MACISAAC, Jennifer Jane	A-058-2009	2009-01-14	A-226-2006
PRICE, Susan Frances	A-059-2009	2009-01-14	A-229-2006
<b>CO-OPERATIVE ASSOCIATIONS ACT—Registrar of Co-operative Associations</b> <b>LOI SUR ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES—registraire des associations coopératives</b>			
CROWE, Gary Thomas	A-056-2009	2009-01-14	A-0092-99
<b>CREDIT UNION ACT—Deputy Registrar of Credit Unions</b> <b>LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT—registraire adjoint des caisses de crédit</b>			
MACADAM, Robert Bruce	A-067-2009	2009-01-20	A-289-2007
<b>CREDIT UNION ACT—Registrar of Credit Unions</b> <b>LOI SUR LES CAISSES DE CRÉDIT—registraire des caisses de crédit</b>			
CROWE, Gary	A-066-2009	2009-01-20	A-0349-2004
<b>LAND TITLES ACT—Deputy Registrars of Land Titles</b> <b>LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS—registreurs adjoints des titres de biens-fonds</b>			
HOLLOWAYCHUK, Linda Margaret	A-061-2009	2009-01-14	A-236-2006
MACADAM, Robert Bruce	A-062-2009	2009-01-14	A-245-2007
<b>LAND TITLES ACT—Inspector of Land Titles</b> <b>LOI SUR LES TITRES DE BIENS-FONDS—inspecteur des titres de biens-fonds</b>			
CROWE, Gary Thomas	A-060-2009	2009-01-14	A-0125-2000

Name/Nom	Revocation no./ N° de révocation	Date/Date	Original Appointment/ Première nomination
----------	-------------------------------------	-----------	--

**LIQUOR ACT—persons who may issue to any person or organization a special occasion permit for the sale and consumption of liquor at social functions**

**LOI SUR LES BOISSONS ALCOOLISÉES—personnes qui peuvent délivrer à une personne ou à une organisation un permis de circonstance autorisant la vente et la consommation de boissons alcoolisées à l'occasion d'une réception**

BUCHAN, Alex Sandy	A-017-2009	2009-01-09	A-0280-2003
CLOUTIER, Jean-Pierre	A-019-2009	2009-01-09	A-0777-2000
COOPER, Sheila Fay	A-015-2009	2009-01-09	A-0278-2003
COURTNEY, Michael Andrew	A-026-2009	2009-01-09	A-008-2005
ELGOK, Betty Maureen Komik	A-016-2009	2009-01-09	A-0279-2003
EVALIK, Ikey	A-022-2009	2009-01-09	A-0284-1994
GILLIS, Sandi	A-023-2009	2009-01-09	A-0285-1994
GOSSELIN, Isabelle	A-009-2009	2009-01-09	A-020-2005
JACKSON, Tracey	A-013-2009	2009-01-09	A-0276-2003
KALASERK, Crystal	A-025-2009	2009-01-09	A-048-2007
KANIAK, Jean	A-020-2009	2009-01-09	A-0853-1997
MAKPAH, Serena	A-010-2009	2009-01-09	A-082-2006
NATTAR, Debbie	A-011-2009	2009-01-09	A-345-2006
PENRICE, Blayne	A-021-2009	2009-01-09	A-0854-1997
QUARTERMAIN, Wendy	A-024-2009	2009-01-09	A-0850-1994
SHAW, Caldrin Charles	A-018-2009	2009-01-09	A-0281-2003
WILKINSON, Gavin	A-012-2009	2009-01-09	A-362-2006
WILKINSON, Warwick	A-014-2009	2009-01-09	A-0277-2003

**PERSONAL PROPERTY SECURITY ACT—Deputy Registrars of the Personal Property Registry**

**LOI SUR LES SÛRETÉS MOBILIÈRES—registrateurs adjoints du réseau d'enregistrement des biens mobiliers**

CROWE, Gary Thomas	A-063-2009	2009-01-14	A-0200-2001
HOLOWAYCHUK, Linda Margaret	A-064-2009	2009-01-14	A-237-2006
MACADAM, Robert Bruce	A-065-2009	2009-01-14	A-246-2007

**SOCIAL ASSISTANCE ACT—Social Welfare Officers**

**LOI SUR L'ASSISTANCE SOCIALE—agentes du bien-être social**

ANALOK, Rita	A-001-2009	2008-12-30	A-242-2008
IQALLIYUQ, Mary	A-006-2009	2009-01-05	A-0154-2004

**SOCIETIES ACT—Deputy Registrars of Societies**

**LOI SUR LES SOCIÉTÉS—registraires adjoints des sociétés**

ARKI, Louis	A-008-2009	2009-01-20	A-248-2006
LARONDE, Joanne	A-009-2009	2009-01-20	A-292-2007
MACADAM, Robert Bruce	A-070-2009	2009-01-20	A-293-2007
MACISAAC, Jennifer Jane	A-071-2009	2009-01-20	A-250-2006
MOLLOY, Bonny	A-072-2009	2009-01-20	A-294-2007
PRICE, Susan Frances	A-073-2009	2009-01-20	A-249-2006

**STATUTORY INSTRUMENTS ACT—Registrar of Regulations**

**LOI SUR LES TEXTES RÉGLEMENTAIRES—registraire des règlements**

BUCKLAND, Diane	A-074-2009	2008-12-29	A-0184-2004
-----------------	------------	------------	-------------

---



---

GOVERNMENT NOTICES (REGISTRIES) / AVIS DU GOUVERNEMENT (BUREAUX D'ENREGISTREMENT)

---



---

**NOTE:** The Government Notices (Registries) will be published in the next issue of Part I of the *Nunavut Gazette*.

**NOTA :** Les avis du gouvernement (bureaux d'enregistrement) seront publiés dans le prochain numéro de la Partie I de la *Gazette du Nunavut*.

---



---

GOVERNMENT NOTICES (MISCELLANEOUS) / AVIS DU GOUVERNEMENT (DIVERS)

---



---

**WORKERS' COMPENSATION ACT**
**Benefits 2009  
Based on 2009 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2009  
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan  
and Unemployment Insurance contributions

**Year's Maximum Insurable Remuneration: \$72,100**

Table 1	Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary			60% Permanent Disability Gross Salary			30% Permanent Disability Gross Salary		
	<u>\$72,100</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>	<u>\$72,100</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>	<u>\$72,100</u>	<u>\$40,000</u>	<u>\$25,000</u>
<b>Workers who qualify as Northern residents for income tax purposes</b>	\$4,716.18	\$2,767.37	\$1,800.24	\$2,829.71	\$1,660.42	\$1,080.14	\$1,414.85	\$830.21	\$540.07
<b>Workers who do not qualify as Northern residents</b>	\$4,626.18	\$2,707.37	\$1,958.60	\$2,775.71	\$1,624.42	\$1,175.16	\$1,387.85	\$812.21	\$587.58

**Dependents' Benefits  
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$2,220.68 per month	\$26,648.16 per year
Pensions for each dependent child	\$450.63 per month	\$5,407.50 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$2,220.68 per month	\$26,648.16 per year
Funeral Allowance (lump sum)	\$9,373	
Additional Contribution (lump sum)	\$21,630	

**Benefits 2009**  
**Based on 2009 Tax Tables**

Examples of Monthly Compensation Payments Effective January 1, 2009  
Based on 90% of net earnings after deductions for Income Tax, Canada Pension Plan  
and Unemployment Insurance contributions.

**Year's Maximum Insurable Remuneration: \$35,630**

**Table 1**

<b>Permanent or Temporary Total Disability Gross Salary</b>	<b>60% Permanent Disability Gross Salary</b>	<b>30% Permanent Disability Gross Salary</b>
<u><b>\$35,630</b></u>	<u><b>\$35,630</b></u>	<u><b>\$35,630</b></u>
\$2,457.98	\$1,474.79	\$737.39

**Dependents' Benefits  
(Fatal Accidents)**

Widow or widower's Benefits	\$979.83 per month	\$11,757.90 per year
Pensions for each dependent child	\$222.69 per month	\$2,672.25 per year
Maximum Pension for other dependents (where no spouse)	\$979.83 per month	\$11,757.90 per year
Immediate allowance (lump sum)	\$1,425	
Additional Contributions (lump sum)	\$5,000	

**WORKERS' COMPENSATION ACT**

Statements of the 2009 Classification of Industries and Provisional Assessment Rates  
as determined and fixed by the Board.

**Assessment Rates for 2009**

The average assessment rate for 2009 is \$1.71 per \$100 of assessable payroll.  
This Year's Maximum Insurable Remuneration (YMIR) is \$72,100.

<b>Subclass</b>	<b>2009</b>
10 – Renewable Resource Industries & Outdoor Recreation	\$5.84
22 – Mining Operations	\$1.97
27 – Mining Services	\$4.91
36 – Oil & Gas Well Drilling	\$2.10
37 – Oil & Gas Development, Refining and Pipeline Operations	\$0.95
41 – General Construction	\$3.40
43 – Mobile Equipment Operations, Logging and Marine Construction	\$3.57
46 – Mechanical Installation and Servicing	\$2.76
51 – Air Transportation	\$1.56
53 – Ground Transportation	\$1.47
54 – Trucking, General and Long Distance	\$5.28
55 – Water Transportation	\$2.90
61 – Distribution, Wholesaling and Warehousing	\$2.53
62 – Retail Trade, Personal Services and Light Manufacturing	\$1.22
63 – Metal Fabrication, Body Work and Alterations	\$1.96
66 – Automotive Sales and Services	\$1.98
71 – Business and Professional Services, Communication Services, Recreation and Amusement Services	\$0.64
74 – Health and Welfare Services	\$1.16
76 – Accommodation, Food Services, Camp and Industrial Caterers	\$2.54
79 – Miscellaneous Services	\$1.85
81 – Government of the NWT and Nunavut, Public Utilities	\$0.48
82 – Authorities	\$1.21
83 – D.E.W Line	\$3.17
85 – Forrest Firefighters, Ambulance Services and Rescue Services	\$0.89